



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.50

WINDHOEK - 1 October 1999

No. 2196

### Advertisements

#### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$251,50 including GST per quarter, obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business .....	14,00
Deeds: Lost documents .....	26,00
Business Notices .....	21,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519, .....	10,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9 .....	18,00	Trade marks in Namibia .....	47,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices .....	30,00
Change of name (two insertions) .....	128,00	<b>SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:</b>	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	10,00	Sales in execution .....	77,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	4,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices .....	21,00	Up to 75 words .....	26,00
Lost Life insurance policies .....	10,00	76 to 250 words .....	64,00
<b>NON-STANDARDISED NOTICES</b>		251 to 350 words .....	97,00
Company notices:		<b>ORDERS OF THE COURT</b>	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	47,00	Provisional and final liquidations or sequestrations .....	59,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices .....	106,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise .....	142,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	142,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	142,00
		Extension of return date .....	18,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ..	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$4,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

#### FORM J 187

##### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the account.

381/99 FREISE Herman, 3304160800234, Windhoek.  
Dinha Jacoba Freise, 4203140200146. Windhoek, Windhoek. Bank  
Windhoek Limited (Trust Department), P O Box 15, Windhoek.

195/99 ZADRAVEC Herman Willibald Lieberat,  
4605180100309, Windhoek, Namibia. Windhoek. Klaus Nieft -  
Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 156,  
Windhoek.

301/98 OOSTHUIZEN Pieter Hendrik, 310705010060,  
P O Box 243, Aranos. Hester Josina Wilhelmina Oosthuizen,  
3607250017000. Supplementary. Aranos, Windhoek. R L Rauter,  
First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

358/99 WAETZOLDT Jochen, 6705315030088, 76  
Hoffmeyer Road, Walvis Bay. Walvis Bay, Windhoek. First National  
Trust, P O Box 448, Windhoek.

326/99 KOTZE Adelheid, 2809050082108, 200 8th Street,  
Walvis Bay. Walvis Bay, Windhoek. First National Trust, P O Box  
448, Windhoek.

356/99 SERFONTEIN Elsje Johanna Sophia,  
0912130006006, P O Box 254, Walvis Bay. Walvis Bay, Windhoek.  
First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

371/99 ZILIO Giovanni, 3805140100123, P O Box 5138,  
Windhoek. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P O Box 448,  
Windhoek.

491/99 DURAND Thomas Gerhardus, 2105120100131,  
Keetmanshoop. Windhoek. Wilhelmina Christina Wouterina Durand.  
Standard Bank Namibia Limited (Registered Bank), Trustee Branch,  
P O Box 2164, Windhoek, Namibia.

#### FORM J 193

##### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

506/99 LOHSE Emilie Johanne Helene, Windhoek. 22  
June 1911, 11062201000078, Windhoek, 13 July 1999. C J  
Hinrichsen, Lorenz & Bone, P O Box 85, Windhoek.

586/99 LEFF Jan Magiel, Windhoek. 10 June 1942, 4206100100327, Swakopmund, 3 August 1999. Martina Magdalena Leff, 29 July 1945, 4507290100141. Bank Windhoek Limited, P O Box 15, Windhoek.

508/99 SCHUBERT Elfriede Auguste Lina, Windhoek. 8 February 1911, 110208010031, Susanne Grau Heim, Windhoek, 31 May 1999. Bank Windhoek Limited, P O Box 15, Windhoek.

556/99 LABUSCHAGNE Mara, Windhoek. 7 December 1932, 3212070100056, Farm Dolichos No. 390, Gobabis, 22 May 1999. Jan Harm Labuschagne, 30 January 1929, 2901300100159. Bank Windhoek Limited, P O Box 15, Windhoek.

668/99 CILLIERS Wilhelmina Johanna, Windhoek. 21 October 1953, 5310210100081, Swakopmund, 11 September 1999. Hendrik Barend Cilliers. F M Oehl Trust CC, P O Box 90290, Windhoek.

605/99 LOTS Theunis Gertsen, Windhoek. 13 December 1930, 30121300145, 104 12th Street Westdene, Keetmanshoop, 30 August 1999. Magrietha Aletta Loots, 5 September 1936, 36090500143. Rissik Cox & Probart, P O Box 90, Keetmanshoop.

587/99 MARITZ Joachim Paulus, Windhoek. 27 April 1924, 2404270100095, Okahandja, 6 August 1999. Maryna Francisca Maritz, 20 September 1920, 2009200100272. Bank Windhoek Limited, P O Box 15, Windhoek.

749/98 BRAND Abraham Johannes Jacobus, Windhoek. 20 October 1935, 3510205112084, Walvis Bay, 19 May 1998. Bank Windhoek Limited, P O Box 15, Windhoek.

600/99 BURGER Abraham Johannes, Windhoek. 12 November 1931, 3111120100250, Plaas Wordburg, Maltahöhe District, 30 July 1999. Rachel Maria Burger, 11 June 1960, 3308060100195. Bank Windhoek Limited, P O Box 15, Windhoek.

471/99 DUNCAN Trevor Cyril. 7 February 1953, 4103290105103, 33 Van Coller Street, Windhoek, 29 June 1999. Theunissen, Louw & Partners, P O Box 3310, Windhoek.

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA CASE NO. I 1042/99

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

**JACOBUS PETRUS VAN DEN BERG**

Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Deputy Sheriff of Windhoek on **21 November 1999, 11h00** at Erf No. 582, Olympia, Windhoek, Republic of Namibia.

CERTAIN: Erf No. 582, (13 Louis Raymond Street) Olympia

SITUATE: In the Municipality of Windhoek Registration Division "K"

MEASURING: 1140 (One One Four Zero) Square Metres

IMPROVEMENTS: One single storey building with entrance

hall, lounge, study, kitchen, 4 bedrooms, 2 bathrooms. Outbuildings consists of: single garage, servant quarters.

#### CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the High Court Act No. 16 of 1990, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. One tenth of the purchase price shall be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20.0 % against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Plaintiff and Plaintiff's attorney at the undermentioned address, and also at the offices of the Deputy Sheriff, 4 Hamman Street, Klein Windhoek, Windhoek.

Dated at Windhoek on the 21st day of September 1999.

J C VAN WYK  
LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF  
Suite 508, 5th Floor  
Dutch Reformed Church Centre  
Lüderitz Street  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**BANK WINDHOEK LIMITED**

Plaintiff

and

**JOHANNES PETRUS**

Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Keetmanshoop, at Magistrate's Office, Keetmanshoop, on 8 October 1999, at 10h00, of the undermentioned property:

CERTAIN: Erf 2041, Tseiblaagte (Extension No. 2)

SITUATE: In the Municipality of Keetmanshoop (Registration Division "T")

MEASURING: 420 Square Metres

IMPROVEMENT: Two bedroom dwelling with bathroom and kitchen;

TERMS: 10% of the purchase price and the auctioneers' commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Keetmanshoop and at the offices of the execution creditor's attorneys.

Dated at Windhoek this 15th day of September 1999.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN  
W H DICKS  
Legal Practitioner for Plaintiff  
Nimrod Building  
Casino Street  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATES COURT FOR  
THE DISTRICT OF OKAHANDJA  
HELD AT OKAHANDJA**

**CASE NO. 364/96**

In the matter between:

**STANDARD BANK NAMIBIA LIMITED** Plaintiff

and

**JOSEPH PATRICK DIERGAARDT** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgment granted by the above Honourable Court on **17 December 1996**, the following immovable property will be sold with reserve and voetstoots in a Sale in Execution held by public auction by the Court Messenger for the District of Okahandja on **Friday, 29 October 1999** at **11:00** at the undermentioned premises, Okahandja, Namibia.

**CERTAIN:** Erf No. 128, Veddertsdal,

**SITUATE:** In the Municipality of Okahandja

**IN EXTENT:** 837 (Eight Hundred and Thirty Seven) Square Meters

The above mentioned property is still unimproved, thus a vacant erf.

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Messenger of the Court, Okahandja district and at the Head office of the Plaintiff at Windhoek and the Plaintiff's legal practitioners, Behrens & Pfeiffer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 21st day of September 1999.

PER: R.P. BEHRENS  
BEHRENS & PFEIFFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
2nd Floor, Suite 203  
Maerua Park Building  
Centaurus Road  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATES COURT FOR  
THE DISTRICT OF OKAHANDJA  
HELD AT OKAHANDJA**

**CASE NO. 364/96**

In the matter between:

**STANDARD BANK NAMIBIA LIMITED** Plaintiff

and

**JOSEPH PATRICK DIERGAARDT** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgment granted by the above Honourable Court on **17 December 1996**, the following immovable property will be sold with reserve and voetstoots in a Sale in Execution held by public auction by the Court Messenger for the District of Okahandja on **Friday, 29 October 1999** at **11:00** at the undermentioned premises, Okahandja, Namibia.

**CERTAIN:** Erf No. 85, Veddertsdal,

**SITUATE:** In the Municipality of Okahandja

**IN EXTENT:** 1524 (One Thousand Five Hundred and Twenty Four) Square Meters

The abovementioned property is still unimproved, thus a vacant erf.

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Messenger of the Court, Okahandja district and at the Head office of the Plaintiff at Windhoek and the Plaintiff's legal practitioners, Behrens & Pfeiffer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 21st day of September 1999.

PER: R.P. BEHRENS  
BEHRENS & PFEIFFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
2nd Floor, Suite 203  
Maerua Park Building  
Centaurus Road  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

**CASE NO. (P) I 1644/98**

In the matter between:

**THE COMMERCIAL BANK OF  
NAMIBIA LIMITED** Plaintiff

and

**FRANK PAUL WERNER WUNDERATZKE** First Defendant  
**DR GUSTAV RINOVZEV KAITJIROKERE** Second Defendant  
**NEHEMIA DAVID** Third Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION  
OF IMMOVABLE PROPERTY**

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Thursday, 21 October 1999** at **12h00** at Erf No. 140, Okuryangava, Windhoek, Republic of Namibia of the undermentioned immovable property of the Third Defendant:

**CERTAIN:** Erf No. 140, Okuryangava

**SITUATED:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

**MEASURING:** 250 (Two Hundred and Fifty) Square Metres

**HELD BY:** Deed of Transfer No. T 3729/96

**SECURED BY  
MORTGAGE BOND:** B 2940/96 for N\$21 520.00 in favour of NHE

**SUBJECT:** to the conditions therein mentioned

**IMPROVEMENTS:** a dwelling house comprising of:

- 1 Bedroom
- 1 Kitchen
- 1 Lounge
- 1 Bathroom and toilet

which property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek, subject to the Conditions of sale that may be inspected by the

Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder at the Auction subject to a reserve price, if any.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

Dated at Windhoek on 21st day of September 1999.

P F KOEP & COMPANY  
PER: J A AGENBACH  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
1st Floor, Acme Corner  
Kasino Street  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO. (P) I 1496/97

In the matter between:

**THE COMMERCIAL BANK OF  
NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

**CHRIS PHINEAS TARENI**

Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Tuesday, 19 October 1999 at 12h00** at Erf No. 40 (Extension No. 1) Doradopark, Windhoek, Republic of Namibia of the undermentioned immovable property of the Defendant:

**CERTAIN:** Erf No. 40 (Extension No. 1) Doradopark

**SITUATED:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

**MEASURING:** 681 Square Metres

**HELD BY:** Deed of Transfer No. T 1308/1995

**SECURED BY  
MORTGAGE BOND:** B1140/1995 for N\$160 777,00 in favour  
of SWA Building Society

**SUBJECT:** to the conditions therein mentioned

**IMPROVEMENTS:** a dwelling house comprising of:

3 Bedroom  
2 Bathrooms  
1 Guest toilet  
Lounge/Diningroom-open plan  
Kitchen  
Garage

which property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek, subject to the Conditions of sale that may be inspected by the Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder at the Auction subject to a reserve price, if any.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

Dated at Windhoek on 14th day of September 1999.

P F KOEP & COMPANY  
PER: J A AGENBACH  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
1st Floor, Acme Corner  
Kasino Street  
Windhoek

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINDHOEK HELD AT WINDHOEK

CASE NO. 3265/96

In the matter between:

**MUNICIPAL COUNCIL OF WINDHOEK**

Plaintiff

and

**MD HANSTEIN**

Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Kindly take notice that pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **10 April 1996** and subsequent Warrant of Execution, the following property will be sold in execution at **10h00 on 14 October 1999** at the offices of the Magistrate, Lüderitz Street, Windhoek namely:

Erf No. 5 Khomasdal also known as Erf 5 Kornalyn Street, Khomasdal, Windhoek.

And take further notice that the Conditions of Sale will lie for inspection at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek and contain *inter alia* the following provisions:

1. Ten percent of purchase price payable on date of sale.
2. Balance of purchase price plus interest to be guaranteed within 30 (Thirty) days of date of sale.
3. Possession subject to any Lease Agreement.
4. Reserve price to be read out at sale.

Dated at Windhoek this 17th day of September 1999.

KIRSTEN & CO.  
1st Floor, Dutch Reformed Church Centre  
Lüderitz Street  
P O Box 4189  
Windhoek

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINDHOEK HELD AT WINDHOEK

CASE NO. 7099/97

In the matter between:

**MUNICIPAL COUNCIL OF WINDHOEK**

Plaintiff

and

**ELSE HOVEKA**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Kindly take notice that pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **31 July 1998** and subsequent Warrant of Execution, the following property will be sold in execution at **10h00** on **14 October 1999** at the offices of the Magistrate, Lüderitz Street, Windhoek namely :

Erf No. 1178, Khomasdal also known as Erf 1178, Khomasdal, Windhoek.

And take further notice that the Conditions of Sale will lie for inspection at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek and contain *inter alia* the following provisions:

1. Ten percent of purchase price payable on date of sale.
2. Balance of purchase price plus interest to be guaranteed within 30 (Thirty) days of date of sale.
3. Possession subject to any Lease Agreement.
4. Reserve price to be read out at sale.

Dated at Windhoek this 17th day of September 1999.

KIRSTEN & CO.  
1st Floor, Dutch Reformed Church Centre  
Lüderitz Street  
P O Box 4189  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT  
OF WINDHOEK  
HELD AT WINDHOEK** **CASE NO. 7084/97**

In the matter between:

**NATIONAL HOUSING ENTERPRISE** Plaintiff  
and

**ALFRED A MARTIN** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgment granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on **3 November 1999** by the Messenger of the Court for the district of Windhoek in front of the Magistrate's Office in Windhoek, at **10h00**.

CERTAIN: Erf No. 786 Okuryangava  
SITUATED: In the Municipality of Windhoek  
MEASURING: 288 Square metres

With all fixed improvements thereon consisting of One One Bedroomed Dwelling House.

**CONDITIONS OF SALE:**

1. The sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, as amended.
2. The property will be sold "voetstoots" according to the existing Title Deed.
3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately

after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% per annum against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, and which transfer shall be given without delay.

4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in the regard:

**ONE ONE BEDROOMED DWELLING HOUSE**

5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek.

R. OLIVIER & CO.  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
Realmar Building  
122 Robert Mugabe Avenue  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT  
OF WINDHOEK  
HELD AT WINDHOEK** **CASE NO. 9787/97**

In the matter between:

**NATIONAL HOUSING ENTERPRISE** Plaintiff  
and

**MIAS TSELA** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgment granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on **3 November 1999** by the Messenger of the Court for the district of Windhoek in front of the Magistrate's Office in Windhoek, at **10h00**.

CERTAIN: Erf No. 6839, Katutura (Extension 16)  
SITUATED: In the Municipality of Windhoek  
MEASURING: 299 Square metres

With all fixed improvements thereon consisting of One Two Bedroomed Dwelling House.

**CONDITIONS OF SALE:**

1. The sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, as amended.
2. The property will be sold "voetstoots" according to the existing Title Deed.
3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% per annum against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, and which transfer shall be given without delay.
4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in the regard:

**ONE TWO BEDROOMED DWELLING HOUSE**

5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek.

R. OLIVIER & CO.  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
Realmar Building  
122 Robert Mugabe Avenue  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT  
OF WINDHOEK  
HELD AT WINDHOEK**

**CASE NO. 6541/96**

In the matter between:

**NATIONAL HOUSING ENTERPRISE** Plaintiff

and

**ZACHARIAS S HATUTTALE (HATUTALE)** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgment granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on **3 November 1999** by the Messenger of the Court for the district of Windhoek in front of the Magistrate's Office in Windhoek, at **10h00**.

**CERTAIN:** Erf No. 4646, Katutura (Extension 12)

**SITUATED:** In the Municipality of Windhoek

**MEASURING:** 262 Square metres

With all fixed improvements thereon consisting of One Two Bedroomed Dwelling House.

**CONDITIONS OF SALE:**

1. The sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, as amended.
2. The property will be sold "voetstoots" according to the existing Title Deed.
3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% per annum against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, and which transfer shall be given without delay.
4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in the regard:

**ONE TWO BEDROOMED DWELLING HOUSE**

5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek.

R. OLIVIER & CO.  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
Realmar Building  
122 Robert Mugabe Avenue  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN  
BUILDING SOCIETY** Plaintiff

and

**EBENICIA VEII** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **5 May 1999**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Tuesday, 19 October 1999 at 9h30** at Erf No. 1134, Khomasdal Township, (Extension No. 13), Windhoek.

**CERTAIN:** Erf No. 1134, Khomasdal Township, (Extension No. 13)

**SITUATE:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

**MEASURING:** 450 Square Metres

**CONSISTING OF:** 3 Bedrooms, 1 Kitchen, 1 Lounge and  
1 Bathroom with shower;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbay & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 14th day of September 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBAY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN  
BUILDING SOCIETY** Plaintiff

and

**EDGAR VINCENT NAUDE** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **10 February 1999**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Tuesday, 19 October 1999 at 11h00** at Erf No. 6967 (a Portion of Erf No. 3215) Windhoek (Extension No. 8), Windhoek.

**CERTAIN:** Erf No. 6967 (a Portion of Erf No. 3215)  
Windhoek (Extension No. 8)

**SITUATE:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

MEASURING: 1475 Square Metres

CONSISTING OF: Workshop, Offices and Showroom;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 14th day of September 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBLY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN  
BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**JAN JOHANNES JASON DE WEE**

Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **8 December 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Tuesday, 19 October 1999** at **10h00** at Erf No. 4555, Khomasdal, (Extension No. 1), Kroon Street, Windhoek.

CERTAIN: Erf No. 4555, Khomasdal, (Extension No. 1)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

MEASURING: 450 Square Metres

CONSISTING OF: 3 Bedrooms, 1 Kitchen, 1 Lounge and  
1 Bathroom;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 14th day of September 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBLY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN  
BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**FRANCOIS JOHANNES GOUWS**

Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **1 March 1999**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Tuesday, 19 October 1999** at **10h30** at Erf No. 513, Hochlandpark, Windhoek.

CERTAIN: Erf No. 513, Hochlandpark

SITUATE: In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

MEASURING: 857 Square Metres

CONSISTING OF: 4 Bedrooms, 3 Bathrooms, 1 Kitchen,  
1 Lounge, 1 Diningroom, 1 Front  
Entrance, 1 Familyroom, 1 Study, 1  
Dressingroom, 1 Servants Quarters and  
2 Outbuildings;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 14th day of September 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBLY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

#### NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 1936 that **Hendrik Coetzee** and **Caroline Coetzee** will dispose of their business known as "**Carringstons**" situated at Erf No. 6995, New Castle Street, Windhoek to **Mary-Ann Calabrese** and **Luigi Calabrese** who will carry business under the same name and style at the same address for their own account.

MULLER & BRAND  
LEGAL PRACTITIONERS  
P O Box 2073  
Windhoek

#### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Kindly take notice that **Werner Struchtemeier** intends to alienate and dispose of his business **Namica Supermarket & Bakery** situated in Okuryangava, Cnr. Okapi / Ondoto Streets, in favour of **A J Nogueira De Azevedo** who shall carry on the aforesaid business on his own account, within a period of not less than 30 (thirty) days after publication of this notice, and this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

Werner Struchtemeier  
P O Box 20069  
Windhoek  
Namibia



**LOST MORTGAGE BOND NO. B.895/88**

Notice is hereby given that Namibia Development Corporation (Instituted by Act No. 18 of 1993) intend to apply for a certified copy of Mortgage Bond No. B.895/88 dated on **2 December 1988** passed by **Wilhelm Fredrich Metzler**, born on 6 July 1939, deceased, in favour of Namibia Development Corporation in respect of certain Erf No. Rehoboth D. 223.

All persons who object to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds within 3 (three) weeks from the last publication of this notice.

**LOST LAND TITLE NO. D. 223**

Notice is hereby given that **Dimitrio Metzler** in his capacity as Executor in the Estate of the Late **Wilhelm Friedrich Metzler** intend to apply for a certified copy of Land Title No. D.223 dated on 30th June 1982 in favour of **Wilhelm Friedrich Metzler**, born on 6 July 1939, deceased.

All persons who object to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds within 3 (three) weeks from the last publication of this notice.

DR WEDER, KRUGER & HARTMANN  
Nimrod Building  
Casino Street  
Windhoek

**CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994**  
**NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF**  
**SECTION 17(2) FOR TRANSFER OF**  
**A GAMBLING HOUSE LICENCE.**

Notice is hereby given of the application for the transfer of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of licence holder:	KARIN U. VAN WYK
Type of licence:	GAMBLINGHOUSE LICENCE
Name of accommodation establishment, or retail liquor business:	GIBEON BOTTLE STORE
Name of proposed transferee:	FRANCOIS G. DU RAND
Physical address of premises to which application applies:	GIBEON BOTTLE STORE MAIN STREET GIBEON GIBEON

**THE ALIENS ACT, 1937****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **HIHULA MULIPAMWE NDINALANGE** residing at Erf 6958, Jerusalem Street, Marura, Windhoek and unemployed intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MARTINA** for the reasons that **MARTINA** is my father's first

name, I want to use it as my surname as it appears on my birth certificate.

I previously bore the name(s) **HIHULA MULIPAMWE NDINALANGE**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MARTINA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) M. NDINALANGE  
P O Box 61311  
Katutura

**THE ALIENS ACT, 1937****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **ANDREAS DANIEL** residing at Ohaukelo-Ondangwa and unemployed intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MAONGO** for the reasons that **DANIEL** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **ANDREAS DANIEL**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MAONGO** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) A. DANIEL  
P O Box 329  
Ondangwa

**THE ALIENS ACT, 1937****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **SIMEON SWARTBOOI** residing at Erf No. 1440, Martha Street, Khomasdal and unemployed intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **TSHABALALA** for the reasons that **SWARTBOOI** is my mothers maiden name and I was forced to use it.

I previously bore the name(s) **SIMEON SWARTBOOI**.

I intend also applying for authority to change the surname of my minor children **JOHN BRAIN SWARTBOOI**, **SAM SWARTBOOI**, **DANIEL WINSTON SWARTBOOI**, **DEFNEY PATRICIA SWARTBOOI** to **TSHABALALA**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **TSHABALALA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) S. SWARTBOOI  
P O Box 6306  
Ausspanplatz

**THE ALIENS ACT, 1937****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **HELENA GERMANUS** residing at Khomasdal, Erf 1655,

Gladiola Street and employed at Namibian Police intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ANDJAMBA** for the reasons that I want **ANDJAMBA** to be my surname because I used this surname on all my documents as well as my birth certificate.

I previously bore the name(s) **HELENA GERMANUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ANDJAMBA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) H. GERMANUS  
P O Box 13210  
Windhoek

---

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, **USAMBARA DAVID** residing at Inga-panda-Ongandjera and employed as a nurse intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ISAI** for the reasons that I want to use **ISAI** as surname because it appears on all my documents and birth certificate.

I previously bore the name(s) **USAMBARA DAVID**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ISAI** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) U. DAVID  
P O Box 505  
Okahao

---

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, **ANASTANCIA KAPIZIRE RUKORO** residing at Erf No. 357, Ohima Street, Okuryangava, Katutura, Windhoek and employed as (Chef) Cooker intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **KATJIUONGUA** for the reasons that **KATJIUONGUA** is my father's surname and that is why I want it to be registered as my surname.

I previously bore the name(s) **ANASTANCIA KAPIZIRE RUKORO**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **KATJIUONGUA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) A.K. RUKORO  
P O Box 8276  
Bachbrecht